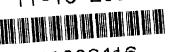
NOV 1 3 200 209002US6XPCT/vdm

11-16-2001



EPARTMENT OF COMMERCE Patent and Trademark Office

Atty Docket No.:

FORM PTO-1595 1-31-92

01 FC:581

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks.	Please record the attached original documents or copy thereof.
1. Name of conveying party(ies):	2. Name and address of receiving party(ies):
Jury Mikhaylovich LUZHKOV /(-13-6)	Name: OTKRYTOE AKTSIONERNOE OBSCHESTVO "A.LYULKA-SATURN" (50%)
Additional name(s) of conveying party(ies) attached? □Yes ■	Address: Russia, 129301 Moscow, ul.Kasatkina, 13
3. Nature of Conveyance: ■ Assignment □ Merger □ Security Agreement □ Change of Name ■ Other: Corrected Recordation Form Cover Sheet Reel/Frame 011951/0111, Bar Code Number *101773373 to correct the Assignee's interest and address. Execution Date: February 26, 2001	
4. Application number(s) or patent number(s):	
If this document is being filed together with a new application	the execution date of the application is:
A. Patent Application No.(s) 09/831,919	B. Patent No.(s)
	s attached? □Yes ■No
5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:	6. Total applications and patents involved: 1
	7. Total fee (37 CFR 3.41): \$40.00 ■ Enclosed □ Authorized to be charged to deposit account
22850	8. Deposit account number: 15-0030 (Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)
	SE THIS SPACE
9. Statement and signature	mation is true and correct and any attached copy is a true co
To the best of my knowledge and belief, the foregoing information of the original document.	A a A A A A A A A A A A A A A A A A A A
Gregory J. Maier	la. Sacher 11/13/0
CD Cinning	Signature Date
rau	ition No. 43,418
Total number of pages including	this cover sheet: 4
Do not do	tach this portion
LIO DOLOR	
Mail documents to be recorded with required cover sheet in	

PATENT REEL: 012303 FRAME: 0396

209602US6XPCT FORM PTO-1595 1-31-92	A10581-40	U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE 1 COVER SHEET Patent and Trademark Office
	07-11-2001 018	ONLY 531 Rec'd PCT/ 2.9 MAY 2001
To the Honora original docum	THE REPORT OF THE PARTY OF THE	trademarks. Please record the attached
	101773375	Name and address of receiving party(ies):
Jury Mikhayl	ovich Luzhkov 0)/39/69/ARK	OTKRYTOE AKTSIONERNOE OBSCHESTVO
Additional name attached? Yes	(s) of conveying party(ies) ☑ No	"A. LYULKA-SATURN"
3. Nature of Co	nveyance:	Russia, 129301 Moscow, ul. Kasatkina, 13
AssignmentSecurity AOther	greement 🗆 Change of Name	Additional name(s) & address(es) attached? □ Yes 🛚 No
Execution Da	te: <u>26 February 2001</u>	
4. Application	number(s) or patent number(s)	•
	t is being filed together wit is:	h a new application, the execution date of
A. Patent App	plication No.(s)	B. Patent No.(s)
09/83/9	1/9	
	Additional numbers at	
5. Name and ad correspond should be	dress of party to whom ence concerning document mailed:	6. Total number of applications and patents involved: 1
		7. Total fee (37 CFR 3.41):\$ 40.00
22850		⊠ Enclosed □ Authorized to be charged to deposit account
		8. Deposit account number: 15-0030
		(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)
	DO NOT USE T	
9. Statement	and signature. nowledge and belief, the foregoing information	is true and correct and any attached copy is a true copy
of the original docume	n. find for	M , d , cool
Gregory J. Maier	- 7 Curinder Sachar Sign	nature Date Total number of pages including cover
Registration No. 25,5	Registration No. 34,423	sheet: <u>2</u>
OMB No. 0651-0011 (ex	cp. 4/94)	
	Do not detach	to:
1	Box Assig	gnments
including time sheet. Send (Systems PK2-	reporting for this sample cover sheet is estimate for reviewing the document and gathering the o	D.C. 20231 ed to average about 30 minutes per document to be recorded, ed to average about 30 minutes per document to be recorded, ed to average and completing and reviewing the sample cover he U.S. Patent and Trademark Office, Office of Information ce of Management and Budget, Paperwork Reduction Project,

PATENT REEL: 012303 FRAME: 0397

ASSIGNMENT

In consideration of good and valuable consideration, the receipt of which is hereby
acknowledged, I , the undersigned, LUZHKOV Jury Mikhaylovich
Hereby sell, assign, and transfer to: OTKRYTOE AKTSIONERNOE OBSCHESTVO "A. LYULKA-SATURN
a corporation of Russian Federation, having a principal place of business at: Russia,
129301 Moscow, ul.Kasatkina,13 ("Assignee") its successors, assigns and legal representatives,50% of the right, title and interest for the
its successors, assigns and legal representatives 50% of the right, title and interest for the United States and all foreign countries, in and to any and all improvements which are disclosed in the application for United States Letters Patent,
[X] which has been executed by the undersigned concurrently herewith,
which was filed and assigned Serial No
and is entitled: "Ju.M.LUZHKOV ROTARY-TURBINE INTERNAL COMBUSTION ENGINE"
and in and to said application and all divisional, continuing, substitute, renewal, reissue, and all other applications for Letters Patent which have been or shall be filed in the United States and all foreign countries on any of said improvements; and in and to all original and reissued patents which have been or shall be issued in the United States and all foreign countries on said improvements; and in and to all rights of priority resulting from the filing of said United States application;
Agree that said Assignee may apply for and receive Letters Patent for said improvements in its own name; and that, when requested, without charge to, but at the expense of, said Assignee, its successors, assigns and legal representatives, to carry out in good faith the intent and purpose of this Assignment, the undersigned will execute all divisional, continuing, substitute, renewal, reissue, and all other patent applications on any and all said improvements; execute all rightful oaths; assignments powers of attorney and other papers; communicate to said Assignee, its successors, assigns, and representatives, all facts known to the undersigned relating to said improvements and the history thereof; and generally do everything possible which said Assignee, its successors, assigns or representatives shall consider desirable for aiding in securing and maintaining proper patent protection for said improvements and for vesting title to said improvements and all applications for patents and all patents on said improvements, in said Assignee, its successors, assigns and legal representatives; and
Covenant with said Assignee, its successors, assigns and legal representatives that no assignment, grant, mortgage, license or other agreement affecting the rights and property herein conveyed has been made to others by the undersigned, and that full right to convey the same as herein expressed is possessed by the undersigned.
Date: 26.02.2001, 1999 Name: LUZHKOV Jury Mikhaylovich
Date:, 1999 Name:
Date:, 1999 Name:

RECORDED: 11/13/2001

PATENT REEL: 012303 FRAME: 0398